

15 Series Taper Nose In-Line Detachable Connectors

Rated: 600V, up to 150A continuous current using #2 cable
Cable Size: #8 - #2



PK-93594-10-02-0C

INSTALLATION

ENGLISH

WARNINGS & CAUTIONS:

- **WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH, TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!
- TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.
- IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT AN ELECTRICIAN.
- **USE COPPER CABLE ONLY.** DO NOT EXCEED RATED CABLE AMPACITY FOR CORRESPONDING CABLE SIZE. ACCEPTABLE CORD TYPES INCLUDE; SC, SCE, SCT, OR TYPE "W".

NOTE: INSULATING JACKETS ON POWER CABLES ARE NOT OF UNIFORM THICKNESS. THE CABLE SIZE INDICATORS LISTED ON OUR SLEEVES ARE ONLY GUIDELINES FOR TRIMMING TO THE CORRECT CABLE DIAMETER. **DO NOT PRECUT SLEEVES BEFORE YOU ARE READY TO ASSEMBLE.**

NOTE: USE AMPACITY CHART FOR CORRECT CABLE SIZE APPLICATION.

FEATURES:

Intermatable and compatible with competitive same nose cam-type products - can be retrofitted to existing locations and power distribution systems.

Shatter and crack proof - high durometer thermoplastic elastomer (TPE) sleeve.

Color coded insulating sleeves - fast and easy phase identification.

Self-compensating for wear - slit and cam in male contact provide spring action for longer usage.

Fast connect/disconnect - twist and pull provided by double cam male and guide boss in female.

High conductivity - positive, vibration proof connection provided by double cam design.

Wide variety of applications - can be used with a wide range of cable sizes and amperage ratings.

The 15 Series meet NEC Code, are UL listed and CSA certified.

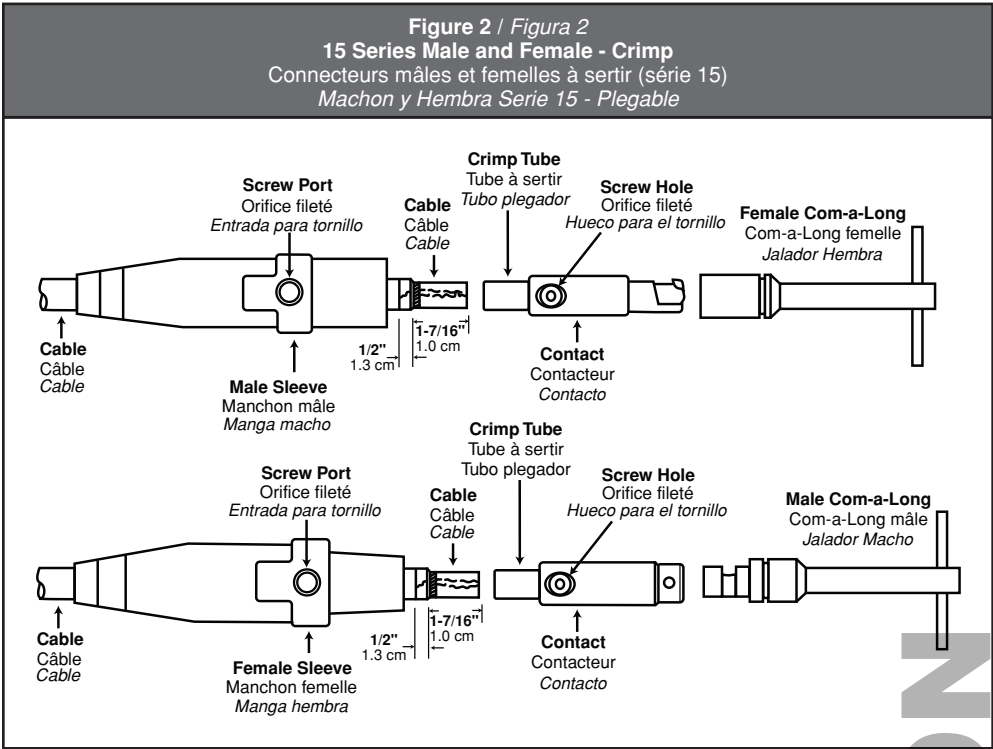
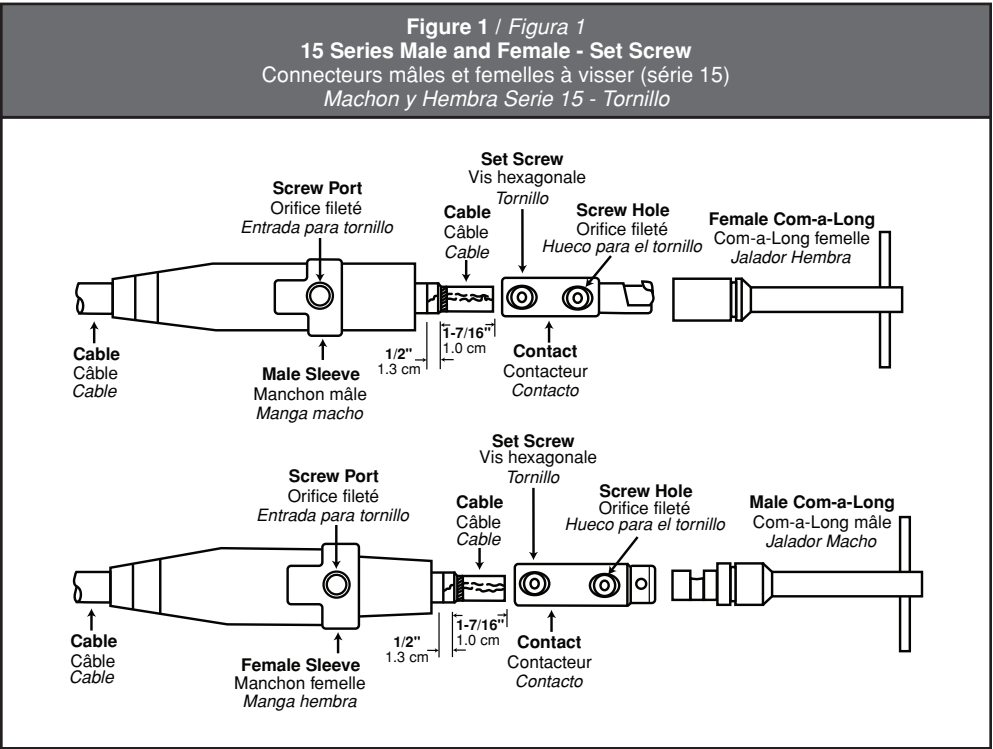
The 15 Series is rainproof - NEMA Type 3R enclosure rating for outdoor use.

ITEMS AND TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY:

- (1) Razor Cutting Blade
 - (1) Allen Wrench
 - (1) Can of Leviton Spray Lube
- (1 or 2) Copper Shim(s)*†
 - (1) Com-a-Long tool
 - (1) Contact & Sleeve (Same Sex)*
- (1) Flat Head Screw Driver
 - (1) Pliers
 - (1) Wire Cutter
- (1) Hex Head Socket Set Screw(s)*†
 - (1) Strain Relief Wire*†
 - (1) Nylon Assembly Screw*
- * Provided † Depending on model

TO ASSEMBLE:

1. **WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH, TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!
2. Hold the cable end of the sleeve to your power cable to establish an idea of how much of the sleeve to cut off taking into account the sleeve thickness. Cut off the cable end of the sleeve to match the cable diameter. The first section fits cable outside diameter of .30". The second section fits cable outside diameter of .38". The third section fits cable outside diameter of .50".
Example: For .41" to .50" diameter cable, cut below the .50" line of the sleeve for your initial cut. If the hole is too small, take off a little more until you have a good snug fit over the cable.
3. Spray Leviton Silicone Spray Lube into the cable end of sleeve and onto the cable (you can also use liquid soap or cable pulling compound).
NOTE: DO NOT coat contact or inside diameter of sleeve where contact fits, as this may cause the contact to slip within sleeve.
4. Slide the sleeve over the cable as shown in **Figures 1 and 2**.
5. For Set Screw devices strip approximately 5/8" of jacket off cable (**refer to Figure 1**). Wrap copper shim stock around the exposed bare conductors.
For cable size **#8** or **#6** use 2 pieces of 5/8" x 1-1/4" shims. Use a set screw 5/16-24 x 1/4" long.
For cable size **#4** or **#2** use 1 piece of 5/8" x 1-1/4" shim. Use a set screw 5/16-24 x 5/16" long.
For Crimp devices strip approximately 1-1/8" of jacket off cable (**refer to Figure 2**).
6. Wrap the center of the strain relief wire around the cable jacket 1/4" from the end of the jacket and tighten by twisting with pliers.
7. Bend the wire so that it rests flat against the shim making sure to squeeze the twisted portion tightly against the cable jacket to ensure that it will clear the inside of the sleeve. Cut the ends of the starin relief wire flush with the front end of the shim away from the cable jacket.
- 8A. **For Set Screw devices (refer to Figure 1):** Insert the exposed cable all the way into the contact with the stripped copper conductor between the strain relief wire and the hex socket set screw hole.
Using an Allen wrench, **tighten the 5/16-24 set screw to 50 in.-lbs. of torque**, ensuring that it is firmly secure.
- 8B. **For Crimp devices (refer to Figure 2):** Insert the exposed cable and strain relief wire all the way into the contact.
Crimp the copper tube using a Burndy Type 750 crimp tool with the following:
#8 wire crimp tube: U8CRT die
#4, #6 wire crimp tube: U3CD-1 die Y34PL
9. **For devices with assembly screw:** Push the sleeve over the contact ensuring that the threaded assembly screw port in the contact is aligned with the mounting screw hole in the sleeve.
Insert the assembly screw and tighten to 10 to 12 in/lbs of torque using a flat head screwdriver. **Be careful not to over torque this screw.**
NOTE: Use a 15 series Com-a-Long tool to push contact into sleeve, if necessary.
- 10A. **For Set Screw devices:** To disassemble, reverse the process and remove contact (**refer to Step 8A**).
- 10B. **For Crimp devices:** To disassemble, reverse the process and remove contact by cutting off (**refer to Step 8B**).



Allowable Device Ampacity Chart Tableau des courants admissibles <i>Cuadro de amperaje permitido para el producto</i>		
Cable Size AWG Calibre de Câble (AWG) <i>Tamaño del Cable (AWG)</i>	75° C Cable Isolant résistant à Cable 75° C <i>Cable de 75°</i>	90° C Cable Isolant résistant à Cable 90° C <i>Cable de 90°</i>
#8	70	80
#6	95	105
#4	125	140
#2	150	150

NOTE: In open air, based on ambient temperature of 30° C (86° F).

REMARQUE : à l'air libre et à une température ambiante 30° C (86° F).

NOTA: Al aire libre, basado en temperatura de ambiente de 30° C (86° F).

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only)
1 800 405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

© 2015 Leviton Mfg. Co., Inc.

Connecteurs coniques amovibles en ligne de série 15

Valeurs nominales : 600 V, jusqu'à 150 A en continu en présence de câbles de calibre 2 AWG

Calibres de câble : 8 à 2 AWG

DIRECTIVES

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
- INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.
- À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES DIRECTIVES SUIVANTES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.
- N'UTILISER QUE DU CÂBLE DE CUIVRE EN EN RESPECTANT LE COURANT NOMINAL EN FONCTION DU CALIBRE (TYPES ACCEPTABLES : SC, SCE, SCT, W, ETC.).

REMARQUE : LES ENVELOPPES ISOLANTES DES CÂBLES D'ALIMENTATION NE SONT PAS D'UNE ÉPAISSEUR UNIFORME; LES MESURES APPARAISSANT SUR LE MANCHON DES CONNECTEURS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE INDICATIF POUR LES TAILLER AU DIAMÈTRE APPROPRIÉ. **NE PAS TAILLER LES MANCHONS AVANT D'AVOIR LU ET ENTREPRIS LA PROCÉDURE D'ASSEMBLAGE.**

REMARQUE : SE REPORTER AU TABLEAU DES COURANTS ADMISSIBLES POUR CHAQUE CALIBRE DE CÂBLE. **CARACTÉRISTIQUES** :

Interconnectabilité et compatibilité avec d'autres produits à cames ayant le même type de nez - peuvent être installés rétroactivement dans des installations et systèmes de distribution électriques existants.

Résistance aux fissures et aux craquelures - fabriqués de caoutchouc néoprène ou d'élastomère thermoplastique d'une dureté supérieure.

Manchons chromocodés - facilitent et accélèrent l'identification des phases.

Prévention des arcs et du grillage - les surfaces de contact ne se déplacent pas.

Mécanisme d'autocompensation contre l'usure - les fentes et les cames du dispositif mâle produisent un effet de ressort qui prolonge la durée utile des connecteurs.

Branchements/débranchements rapides - grâce aux deux cames du connecteur mâle et à la saillie de guidage du connecteur femelle, il suffit de tourner pour les séparer.

Conductivité élevée - connexions efficaces à épreuve des vibration assurées par une conception à deux cames.

Large éventail d'applications - conviennent à une gamme étendue de câbles présentant divers calibres et intensités nominales.

Les dispositifs de la série 15 sont conformes au National Electrical Code américain, homologués UL et certifiés CSA. Ils sont également à l'épreuve de la pluie (leur logement NEMA de type 3R convient aux usages extérieurs).

ARTICLES ET OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE :

- Bague(s) en cuivre de 15,8 sur 31,8 mm (1 ou 2)*†
 - Vis hexagonale à pans creux, 5/16-24 (1)*
 - Pince (1)
 - Canette d'agent d'étanchéité Spray Lube de Leviton (1)
 - Contacteur et manchon (mâle-mâle/femelle-femelle) (1 ch.)*
 - Tournevis à lame plate (1)
 - Fourni(es) † Selon le modèle
- Lame de rasoir (1)
 - Clé Allen (1)
 - Fils détendeur (1)* †
 - Coupe-fils (1)
 - Outil d'insertion « Com-a-Long » (1)
 - Vis d'assemblage en nylon (1)*

INSTALLATION :

1.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
2.

Rapprocher du câble l'extrémité du manchon destinée à le recevoir afin de déterminer la quantité à tailler selon l'épaisseur de ce premier; procéder au taillage (la première section accepte un diamètre extérieur de 7,62 mm, la deuxième, un diamètre extérieur de 9,65 mm et la troisième, un diamètre extérieur de 12,70 mm).
Exemple : en présence d'un câble d'un diamètre se situant entre 10 et 12,70 mm, tailler d'abord sous la ligne de cette dernière mesure (0,50 po). Si l'ouverture est trop petite, en tailler un peu plus, et ce, jusqu'à ce que le connecteur s'ajuste bien sur le câble.
3.

Vaporiser de l'agent d'étanchéité Spray Lube à base de silicone sur l'extrémité du câble et dans l'ouverture du manchon destinée à le recevoir (on peut aussi employer du savon liquide ou un produit conçu pour faciliter le tirage des câbles).
REMARQUE : pour éviter les glissements, n'enduire NI les contacteurs, NI le diamètre intérieur du manchon où ces derniers s'insèrent.
4.

Glisser le manchon sur le câble, de la manière illustrée aux **figures 1 et 2**.
5.

En présence de dispositifs à visser, dégainer le câble sur environ 5/8 po (1,5 cm, **figure 1**). Enrouler une ou deux bagues en cuivre sur les fils exposés.

Pour les câbles de calibre **8 ou 6**, utiliser deux bagues (5/8 po x 1 1/4 po; 1,6 x 3,2 cm). Utiliser aussi une vis de fixation 5/16-24 longue de 1/4 po (6,35 mm).

Pour les câbles de calibre **4 ou 2**, utiliser une bague (5/8 po x 1 1/4 po; 1,6 x 3,2 cm). Utiliser aussi une vis de fixation 5/16-24 longue de 5/16 po (7,94 mm).

En présence de dispositifs à sertir, dégainer le câble sur environ 1 1/8 po (3,0 cm, **figure 2**).

6.

Enrouler le centre du fil détendeur autour de la gaine du câble à environ6,5 mm de l'extrémité; serrer en torsadant au moyen d'une pince.

7.

Replier le fil de manière à ce qu'il s'appuie contre la bague, en s'assurant de bien serrer la partie torsadée sur la gaine, pour que cette dernière puisse s'insérer dans le manchon. Couper les extrémités du fil détender à l'égalité du bord avant de la bague, de façon à dégager la gaine du câble.

8A.

Dispositif à visser (figure 1) - insérer l'extrémité du câble jusqu'au fond du contacteur, en plaçant le fil de cuivre dénuée entre le fil détender et le trou de vis hexagonale. Au moyen d'une clé Allen, **serrer la vis d'assemblage en appliquant un couple de 50 po-lb**; s'assurer qu'elle soit bien ancrée.

8B.

Dispositif à sertir (figure 2) - insérer l'extrémité du câble et le fil détender jusqu'au fond du contacteur. Serrer le tube en cuivre au moyen d'un sertisseur Burndy de type 750 en employant les encoches suivantes.

Cordons de calibre **8** : U8CRT

Cordons de calibre **4 ou 6** : U3CD-1 (Y34PL)

9.

Assemblage - glisser le manchon sur le contacteur, en s'assurant que leurs orifices filetés soient bien alignés. Insérer la vis d'assemblage et la serrer au moyen d'un tournevis à lame plate, en appliquant un couple de 10 à 12 po-lb. Il faut prendre soin de ne pas trop serrer cette vis.
REMARQUE : se servir au besoin d'un outil Com-a-Long de série 15 pour enfoncer le contacteur dans le manchon.

10A.

Dispositifs à vis - pour désassembler, faire la procédure inverse et retirer le contacteur (**se reporter à l'étape 8A**).

10B.

Dispositifs à sertir - pour désassembler, faire la procédure inverse et retirer le contacteur en le coupant (**se reporter à l'étape 8B**).
- Conectores en Linea Separables de Nariz Cónica, Serie 15

Capacidad: 600V, hasta 150A de corriente continua usando cable # 2.

Tamaño del Cable: # 8 - # 2
- INSTALACION

ESPAÑOL
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:
- **ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
 - PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADOS.
 - SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.
 - SOLO USE CABLE "CU". NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE AMPERIOS DEL CABLE PARA EL TAMAÑO DE CABLE CORRESPONDIENTE. LOS TIPOS DE CABLE ACEPTABLES INCLUYEN: SC, SCE, SCT O TIPO "W".
- NOTA**: EL FORRO AISLANTE DE LOS CABLES NO SON DE UN GROSOR UNIFORME. LOS INDICADORES DE TAMAÑO DE CABLES LISTADOS EN NUESTRAS MANGAS SON SOLO UNA GUIA PARA RECORTAR EL DIAMETRO CORRECTO DE CABLE. **NO PRECORTE LAS MANGAS ANTES DE ESTAR LISTO PARA ENSAMBLAR.**
- NOTA**: USE EL CUADRO DE AMPERAJE PARA APLICAR EL TAMAÑO DE CABLE CORRECTO.
- CARACTERÍSTICAS:
- Intercambiable y compatible con productos con el mismo tipo de nariz leva** - se pueden modificar en ubicaciones anteriores y en sistemas de distribución de energía.

Irrompible y resistente a rajaduras - elastómero termoplástico de fuerte duración (TPE) o mangas de hule neopreno.

Mangas aisladas con código de color - identificación de fase, fácil y rápida.

Previene arqueamiento y calcinación - no se mueve al contacto con la superficie.

Autocompensado para uso - se desliza y fija en el contacto macho facilitando acción de resorte para uso prolongado.

Conexión/desconexión rápida - se gira y jala con un botón macho leva doble y un botón guía en el hembra.

Alta conductividad - positiva, su diseño de doble leva provee conexión contra vibración.

Amplia variedad de aplicaciones - se puede usar con diferentes tamaños de cable y diversos amperajes.

La Serie 15 cumple con los Códigos de NEC, es listado por UL y Certificado por CSA (Sólo para tornillo sencillo).

La Serie 15 es resistente a la lluvia - recinto para uso en exteriores NEMA tipo 3R.
- INSTRUMENTOS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE:
- (1) Cuchilla para cortar
 - (1) Llave hexagonal
 - (1) Tenazas
 - (1) Lata Spray Lube de Leviton
 - (1) Cortador de cable
 - (1) Destornillador de cabeza plana
 - * Incluido † Dependiendo del modelo

- (1 o 2) Cuñas de cobre *†
 - (1) Tornillos de cabeza hexagonal *
 - (1) Alambre de cobre protector contra tirones *†
 - (1) Contacto y manga (mismo sexo) *
 - (1) Jalador
 - (1) Tornillos de ensamble de Nylon *
- INSTALACION:
1.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

2.

Sostenga la punta del cable de la manga y la de su cable eléctrico para tener una idea de cuanto tiene que cortar en la manga teniendo en cuenta el grosor de la manga. Corte la punta del cable de la manga para emparejar con el diámetro del cable. En la primera sección cabe cable de 7.7 mm. (0.30") de diámetro exterior. En la segunda sección cabe cable de 9.65 mm. (.38") de diámetro exterior. En la tercera sección cabe cable 1.25 cm. (0.50") de diámetro exterior.
Ejemplo: Para un cable de 1 a 1.25 cm. (0.41" a 0.50") de diámetro de el corte inicial en la manga antes de la línea de 1.25 cm. (0.50"). Si el hueco es muy chico, corte un poquito más hasta que tenga un ajuste preciso sobre el cable.

3.

Rocie la Silicona Lube de Leviton en la punta del cable de la manga y sobre el cable (también puede usar jabón líquido o componentes que ayuden a jalar el cable).
NOTA: NO cubra el contacto o el diámetro interior de la manga donde se asegura el contacto, esto puede causar que el contacto se deslice dentro de la manga.

4.

Deslice la manga sobre el cable como se muestra en las **Figuras 1 y 2**.

5.

Para el juego de tornillos pele aproximadamente 1.6 cm (5/8") la punta del forro del cable (**vea Figura 1**). Envuelva la cuña de cobre alrededor de los conductores pelados.

Para el cable **# 8 o # 6**, use 2 cuñas de 1.6 x 3.2 cm (5/8" x 1 1/4"). Use tornillos de 5/16-24 x 1/4" de largo.

Para el cable **# 4 o # 2**, use 1 cuña de 1.6 x 3.2 cm (5/8" x 1 1/4"). Use tornillos de 5/16-24 x 5/16" de largo.

Para los productos de plegado pele aproximadamente 2.9 cm. (1-1/8 ") la punta del forro del cable (**vea Figura 2**).

6.

Envuelva el centro del alambre contra tirones alrededor del forro de cable entre 0.6 cm (1/4") desde la punta del forro y apriételo entrelazando con las tenazas.

7.

Doble el alambre para que quede plano contra la cuña apretando la parte entrelazada contra el forro del cable para que no quede nada dentro de la manga. Corte las puntas del alambre contra tirones poniéndolo a nivel con la punta de la cuña y separado del protector del cable.

8A.

Para productos con tornillos (vea Fig. 1) - Inserte totalmente el cable pelado dentro del contacto con el conductor de cobre pelado entre el alambre contra tirones y los orificios para los tornillos hexagonales. Usando una llave hexagonal, apriete los tornillos 5/16-24 usando una presión de 50 in.-lbs. y cerciórese que estén firmemente seguros.

8B.

Para productos para plegar (vea la Fig. 2) - Inserte totalmente el cable pelado y el alambre contra tirones en el contacto. Pliegue el tubo de cobre usando una plegador Burndy tipo 750 con lo siguiente:

Tubo para plegar de alambre **#8**: cuña U8CRT

Tubo para plegar de alambre **#4, #6**: cuña U3CD-1 Y34PL

9.

Para productos con tornillos de ensamble - Empuje la manga sobre el contacto asegurando que el orificio para el tornillo de ensamble enroscado en el contacto esté alineado con el orificio para el tornillo de montaje en la manga. Inserte el tornillo de ensamble y apriételo usando una presión de 10 a 12 in.-lbs usando un destornillador de cabeza plana. Tenga cuidado de no sobregirar el tornillo.
NOTA: Si es necesario use una herramienta leva de la serie 15 para empujar los contactos dentro de las mangas.

10A.

Para productos con juego de tornillos - Para desarmar, invierta el proceso y quite los contactos (**vea el paso 8A**).

10B.

Para productos para plegar - Para desarmar, invierta el proceso y quite los contactos cortándolo (**vea el paso 8B**).

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320

(Canada seulement) www.leviton.com

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES**:

1.

Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.

2.

La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.

3.

El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.

4.

Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.

5.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.

6.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

7.

En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

GARANTIA LIMITADA POR DOS AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005**. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005

(Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCION: _____

COL: _____ C.P. _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

TELEFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____

MARCA: _____ MODELO: _____

NO DE SERIE: _____

NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCION: _____

COL: _____ C.P. _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

TELEFONO: _____

FECHA DE VENTA: _____

FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____

© 2015 Leviton Mfg. Co., Inc.

PK-93594-10-02-0C